



经济及社会理事会

Distr.: General
11 January 2002
Chinese
Original: English

统计委员会

第三十三届会议

2002 年 3 月 5 日至 8 日

临时议程* 项目 5

自然资源和环境统计

伦敦环境核算小组的报告

秘书长的说明

应统计委员会第三十二届会议的请求，** 秘书长谨向委员会转递伦敦环境核算小组的报告。委员会不妨审查伦敦小组的工作方案。

* E/CN.3/2002/1。

** 见《经济及社会理事会正式记录，2001 年，补编第 4 号》(E/2001/24)，第一章，A 节。

伦敦环境核算小组的报告

一. 导言

1. 1993 年，联合国统计司印发了“综合环境和经济核算体系”（SEEA）（英文的首字母缩写词基于早期的名称），作为临时手册。1997 年，统计委员会请伦敦环境核算小组对 SEEA 进行修订。本报告旨在向委员会说明过去 12 个月期间所获进展的最新情况。

二. 修订进程的管理

2. SEEA 修订进程是由一个由伦敦小组协调委员会、¹ 每章的具体协调员和 SEEA 编辑安妮·哈里森组成的小组负责管理的。

3. 预期将联合出版 SEEA 2000 的国际机构是：欧洲共同体统计处（欧统处）、国际货币基金组织（货币基金组织）、经济合作与发展组织（经合组织）、联合国和世界银行。

4. 委员会 2001 年 3 月第三十二届会议设立了一个“主席之友”小组，以便审查伦敦小组的 SEEA 2000 草稿定稿，并就其核准与否向委员会 2002 年第三十三届会议提出建议。挪威统计局将负责领导主席之友。其他成员为巴西、加拿大、埃塞俄比亚、印度尼西亚、荷兰、大韩民国和美国。主席之友的职权范围载于附件。

三. 2001 年 5 月举行的小组会议的结果

5. 小组 2001 年 5 月在荷兰沃尔堡举行全体扩大会议。² 会议由荷兰统计局担任东道并主持，其唯一目的是讨论 SEEA 2000 草稿，并在主席之友审查手册之前建议作出哪些必要的最后修改。会议极富成果，荷兰统计局编制了一份有关由此提出的建议的详细报告（委员会面前已有这份报告，作为背景文件）。

6. 会议商定力争在 2001 年 7 月 31 日之前编订完成伦敦小组的 SEEA 2000 草稿定稿，以供主席之友审查。

四. 2001 年期间取得的进展

7. SEEA 2000 草稿的编辑工作在 2001 年全年继续进行，但所取得的进展低于人们的期望。尽管伦敦小组

的编辑和许多个别成员作出了最大努力，但由于各种因素，仍然难以在 7 月 31 日最后期限之前完成定稿。编辑工作继续进行，除一章外，其他各章节的倒数第二稿在年底之前已经拟订完成；这些章节已经分发给小组所有成员，供其提出评论意见。

8. 按计划伦敦小组 SEEA 2000 草稿的定稿将以这些意见为依据，在 2002 年 1 月初之前拟订完成。

五. 小组的未来

9. 在修订 SEEA 之后，小组将继续执行其正常的工作方案，交流国家经验并进一步进行环境帐户方法的制定工作。人们确认，尽管过去十年中在环境核算领域取得了相当大的进展，但仍然存在大量的方法和实际工作。

10. 小组未来两年的工作方案尚未充分确定。据认为在水的核算领域需要在方法方面从事其他工作，而且这是一个优先事项，更为明确地确定环境帐户用户的需求同样也是一个优先事项。小组还讨论了围绕实施环境帐户集中处理各种务实问题的需要。为了满足这一需要，已经提出编制执行手册的可能性。

11. 在今后两年里，小组将每年至少开一次会，可能每年要开两次；下次会议的日期和地点仍在讨论。

注

¹ 伦敦小组协调委员会由联合国统计司、世界银行、经合组织、欧统处、澳大利亚统计局、荷兰统计局（刚刚担任过会议东道）和加拿大统计局（秘书处）的代表组成。

² 除了伦敦小组的正式成员外，已邀请下列国家参加工作，以代表发展中国家的利益：博茨瓦纳、智利、中国、印度尼西亚、墨西哥、蒙古、大韩民国和津巴布韦。

附件

主席之友的职权范围

1. 审评标准

我们作为主席之友必须商定借以审评 SEEA 手册的标准。为此目的，建议采用下列标准：

(a) 处理有争议的问题：在编订 SEEA 2000 期间，出现了没有达成协商一致意见的若干问题。伦敦小组商定，手册中应公正平衡地处理这些问题的各个方面。要由主席之友决定手册是否已经做到了平衡处理。如果没有做到，主席之友必须建议需要采取何种行动来取得适当的平衡。视情况而定，这意味着要添加新材料，或删除/重新起草现有材料。在这项工作中，我们必须保持谨慎，不要扰乱编辑可能已经达成的平衡，以期得到持有强烈观点的各方的核可。与此同时，我们同样必须慎重行事，如果持有相反观点的其他各国已经取得了协商一致意见的话，不要核可仅代表其支持基础非常狭窄的观点的材料；

(b) 连贯性：主席之友应考虑连贯性的若干方面，包括编辑风格、论点、术语和数字示例的连贯一致，最重要的是所提出的核算结构的连贯一致；

(c) 完整性：主席之友应从以下角度审查手册的完整性：核算结构、建议的适用、论点和数字示例的完整性；

(d) 妥当性：主席之友应审查核算结构、建议的执行办法和与其他核算体系、特别是 1993 年的国民账户体系之间的联系是否妥当；

(e) 可读性：主席之友应特别鉴于需要让作为许多国家的环境和经济统计人员的广大读者容易获取，审查手册是否可读；

(f) 适用性：主席之友应特别鉴于需要使其对统计资源有限的国家具有助益，从它的可适用性的角度审查所提出的核算结构；

(g) 总的可否接受：主席之友应就 SEEA 2000 从总体来说是是否可以接受发表意见。它应指出可加强手

册的领域，并提出是否应在出版前予以加强，或等到若干年后下次修订手册时再予以加强；

(h) 费用：主席之友在其评论中不仅应查明有关问题，还应提出解决办法，并估算予以执行所需的时间。

所有上述标准在适用时的总体考虑是，其意图并非要在这一后期阶段改写手册草稿或重新提出手册草稿的概念。仅应标示出主要问题。其目的不是要编写一本“十全十美”的手册，而是要正确反映出现在所处的认知（或缺乏认知的）阶段。为此目的，评论的主要标题应为：

(a) 主要问题以及如何予以克服；

(b) 详细的评论意见。

2. 进程

建议在以下两国小组中间分配审查手册草稿的任务：

- 加拿大/印度尼西亚；
- 大韩民国/美国；
- 埃塞俄比亚/挪威；
- 巴西/荷兰。

每个小组将被分派一组具体章节，由其承担主要的审查责任。应由小组自己确定它们的工作安排。建议的章节和附件分配情况如下：

加拿大/印度尼西亚

第 3 章 实物流量帐户

第 4 章 混合流量帐户

第 8 章 A 部分 章节概览

第 8 章 B 部分 矿物和地下资产帐户

第 8 章 C 部分 水资源

大韩民国/美国

第 7 章 D—F 部分

第 8 章 E 部分 水产资源帐户

第 9 章 退化估值

第 10 章 对流量帐户作出环境调整

埃塞俄比亚/挪威

第 1 章 导言

第 2 章 核算结构概览

第 8 章 D 部分 林地、木材和林产品帐户

第 11 章 适用和政策的采用

巴西/荷兰

第 5 章 经济活动和与环境有关的产品

第 6 章 与环境有关的其他交易

第 7 章 A—C 部分

第 8 章 F 部分 土地和生态系统帐户

上述小组的选择是要尽量做到公平地分配工作负担，以反映个别国家的特殊兴趣，同时避免出现一国就它在伦敦小组的工作中做出主要的实质性贡献的章节作出评论。

每一小组将依循上文第 1 节说明的审评标准，负责就分配给它的章节和附件编写评论意见。应注意的是，并非规定任何国家或小组不得就没有直接分配给它的章节编写评论意见。分配章节的意图仅仅是确保每一章节至少得到一个小组的彻底审查。

在 (a) 查明了主要问题以及如何予以克服并 (b) 就每一章节和附件编订了详细评论意见之后，审查小组应以电子邮件方式分发其评论意见，供其他三个小组审查。预期每个小组将对其他小组编写的评论意见作出反应，并在需要时提供进一步的评论意见。在提

出第二轮的评论意见之后，挪威统计局将拟订主席之友报告初稿。所有各小组将对这份报告进行审查，而挪威统计局将作出建议进行的修改。在各小组进行简短的最后审查并作出任何可能的最后修改之后，挪威统计局将把报告提交给委员会第三十三届会议。鉴于主席之友必须在非常紧的期限内工作，这意味着最后报告将只能作为背景文件提交，而且最有可能仅用英文。

我假定我们所有（或大多数）人必须让我们的一位以上工作人员参与这项工作。因此，我需要参与这一进程的每一国家的至少一位工作人员的姓名和电子邮件地址。电子邮件名单将成为通信工作的主要形式。

下文列明了整个进程的时间表。

3. 时间表

工作构成部分	最后期限（2002 年）
1. 最后完成审查进程和工作分配	12 月 21 日
2. 各小组编写所涉章节和附件的初步审查意见，并分发给其他小组供其评论	1 月 18 日
3. 完成第二轮的意见编写工作，并将之提交给挪威统计局	1 月 18 日
4. 挪威统计局拟订主席之友报告初稿	2 月 4 日
5. 各小组将其对主席之友报告初稿的评论意见提交挪威统计局	2 月 11 日
6. 挪威统计局编制主席之友报告草稿定稿	2 月 15 日
7. 各小组向挪威统计局提交它们对主席之友报告的最后评论意见	2 月 20 日
8. 挪威统计局编制主席之友的最后报告，并将之提交联合国	2 月 25 日
9. 统计委员会开会	3 月 5 日至 8 日